



South San Diego/ Imperial Beach

990 Saturn Boulevard  
San Diego, CA 92154

## Fifth Sunday of Easter April 29, 2018

Let us love not in word or speech  
but in deed and truth.  
— 1 John 3:18

### MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 AM & 5:00 PM (Vigil Mass)  
Sunday: 7:00, 8:30, 10:00 AM,  
11:30 AM (Spanish),  
1:00 & 5:00 PM  
Weekdays: 7:30 AM & 5:30PM  
Holy Days: 5:30 PM

### DEVOTIONS

**Monday-Friday:** Liturgy of the Hours  
(Morning Prayer 7:00AM;  
Evening Prayer 5:00PM)  
**Tuesday:** To the Blessed Mother after 7:30 AM Mass.  
**1st Friday:** Adoration of the Blessed Sacrament after  
7:30 AM Mass until 5:00 PM Benediction.  
Grupo de Oración at 7:00 PM.  
**1st Saturday:** To Our Lady of Fatima after 8:00 AM Mass

### RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Saturday: 3:30 - 4:30 PM & other days by appointment

### BAPTISM

Contact the Parish Office. Pre-baptismal classes are required for  
Parents and Godparents.

### MARRIAGE

Contact the Parish office. Nine-month notice required.

Phone: (619) 423-0242  
Fax: 423-1966

Office Hours: Monday 1:00PM—5:00PM  
Tuesday - Friday 8:30AM—5:00PM  
Closed for lunch 12:00PM—12:30PM

Web Site: <http://www.saintcharles.org>

Pastor: Fr. Emilio A. Magaña  
Assoc. Pastor: Fr. Burt Boudoin  
In Residence: Fr. Ron Kelso

Deacons:  
Seodello (Sam) Martinez 423-0242  
Mick Dennison 429-0716  
Ken Montoya 575-1914  
David Lewis 423-0242

Saint Charles Catholic School:  
Sylvia Benning, Principal 423-3701

Saint Charles Catholic Preschool:  
Oralia Puga, Director 423-0784  
[www.saintcharlesschool.com](http://www.saintcharlesschool.com)

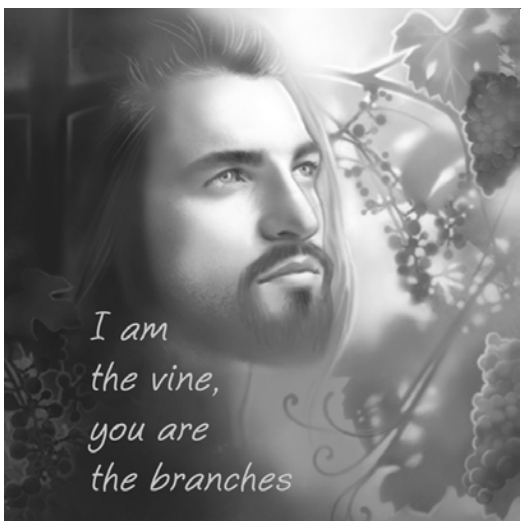
Saint Charles Catechetical Center: 575-2240  
Alicia Policarpio, Director  
Reyna Sanchez, Administrative Assistant  
Marci Morrison, Youth and Young Adult Ministries

### PARISH RELATED GROUPS & MINISTRIES

For more information please go to  
<http://www.saintcharles.org>

### OFFICE STAFF

Fabiola Gonzalez Secretary & Bulletin Editor  
Elvigia Habana Financial & Resource Analyst  
Veronica Kuehn Office Manager



## LIVING BRANCHES

The Gospel and second reading for this Fifth Sunday of Easter emphasize the need for us to remain in Christ, and he in us. This shared life finds expression in the image of the one vine and many branches. We become living branches of the vine, members of the Body of Christ through baptism, Eucharist, and confirmation, sacraments of sharing God's own life. The First Letter of John describes the fruit of this vine as active love of neighbor: "And his commandment is this: we should believe . . . and love one another" (1 John 3:23).

Our first reading from Acts shows us an example of someone who shares in Christ's life in the person of Saint Paul. Paul's fearless witness, even at the risk of his life, is proof to everyone that the risen

Lord's Spirit truly fills him with life and is bearing fruit in him.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## READINGS FOR THE WEEK

### Daily Prayer For Priests

O Jesus, I pray for your faithful and fervent priests; For your unfaithful and tepid priests; For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields. For your tempted priests; For your lonely and desolate priests; For your young priests; For your dying priests; For the souls of your priests in Purgatory. But above all, I recommend to you the priests dearest to me: The priest who baptized me; The priests who absolved me from my sins; The priests at whose Masses I assisted and who gave me Your Body and Blood in Holy Communion; The priests who taught and instructed me; All the priests to whom I am indebted in any other way (especially \_\_\_\_\_).

O Jesus, keep them all close to your heart, And bless them abundantly in time and in Eternity. Amen

By St. Therese of Lisieux

- Monday: Acts 14:5-18; Ps 115:1-4, 15-16; Jn 14:21-26
- Tuesday: Acts 14:19-28; Ps 145:10-13ab, 21; Jn 14:27-31a or (for the memorial) Gn 1:26 — 2:3 or Col 3:14-15, 17, 23-24; Ps 90:2-4, 12-14, 16; Mt 13:54-58
- Wednesday: Acts 15:1-6; Ps 122:1-5; Jn 15:1-8
- Thursday: 1 Cor 15:1-8; Ps 19:2-5; Jn 14:6-14
- Friday: Acts 15:22-31; Ps 57:8-10, 12; Jn 15:12-17
- Saturday: Acts 16:1-10; Ps 100:1b-3, 5; Jn 15:18-21
- Sunday: Acts 10:25-36, 34-35, 44-48; Ps 98:1-4; 1 Jn 4:7-10 or 1 Jn 4:11-16; Jn 15:9-17 or Jn 17:11b-19



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Our Mission

St. Charles is a Christ focused, diverse, family centered, Catholic community serving Imperial Beach and the South Bay. We believe in the real presence of Jesus Christ in the Eucharist and His saving grace received through the Sacraments. We believe in the Holy Catholic Church instituted by Jesus, the sanctity of life, the value of family, and lifelong Catholic education for all ages. We live to deepen our love of God, spread His Gospel and bring others to Christ. We are committed to a life of prayer, sacrifice, and service to those in need. With love, humility, and joyful obedience, we strive to be transformed and guided by the Holy Spirit until we are transformed in the eternal life of Heaven.



**MASS INTENTIONS**

**APRIL 29-30**

- SUN 29 7:00AM +Rey Santos Ramirez
- 7:00AM +Jose C. Dollente, Jr.
- 7:00AM Happy Birthday Fortunato Wee
- 8:30AM +Genara Rubi
- 8:30AM Happy Birthday Ben Clamp
- 8:30AM +Gerald Marshall
- 10:00AM +Perlita G. Sison
- 10:00AM +Serafin Crescini
- 10:00AM Thanksgiving Elsa Caracas
- 11:30AM +Indelisa Yoshinaga
- 11:30AM Visitadores por Cristo
- 11:30AM +Carlos Amaya
- 11:30AM + Florentino Wee
- 1:00PM For the Intentions of Our Parishioners
- 1:00PM Thanksgiving Tony D. Alviz & Family
- 1:00PM +Ronaldo Alfaro Odvina
- 5:00PM +Amando & Juliana Crisostomo
- 5:00PM +Danilo Crisostomo
- 5:00PM +Arnold Lewis
- MON 30 7:30AM Happy Birthday Mary Kosmicki
- 7:30AM +Apolinario Yting
- 7:30AM +Anita Diaz
- 5:30PM +Jack Fuller
- 5:30PM +Ruthelio Malong
- 5:30PM +Mary Azurin
- MAY 1-5**
- TUE 1 7:30AM +Asteria Banayat
- 7:30AM +Anita Diaz
- 5:30PM +Feliciano Mora
- 5:30PM +Jose Arias
- 5:30PM +Salvador Bernal
- WED 2 7:30AM +Cezario Bella
- 7:30AM +Pedro J. Alvarez
- 7:30AM +Irene Jade Madrid
- 5:30PM Happy Birthday Ana Sanchez
- 5:30PM +Antonio Fernandez
- THU 3 7:30AM Thanksgiving Joaquin Velasquez
- 7:30AM +Emmanuel Villapando
- 7:30AM +Derek Willson
- 5:30PM +John & Terry Gonzalez
- 5:30PM +Silleah Eve Robiños Panis
- FRI 4 7:30AM +Florence Zaplo
- 7:30AM All souls in purgatory
- 5:30PM +Remie San Jose Cadigal
- 5:30PM All souls in purgatory
- SAT 5 8:00AM The Promotion of Life
- 8:00AM More Priestly & Religious vocations
- 5:00PM Happy Birthday Carmen Burgos
- 5:00PM +Elizabeth Velasco Palma



© J. S. Palach Co., Inc.



**Our Parishioners in Poor Health:**

Esther Guerrero, Tom Jones, Robert Goodwin, Lucio Dela Calzada, Alex Rullan, Sharon Owens, Quintero Ramirez, Joanne Stratton, Ernesto Lunzon, Jenny Jimenez, Larry Onia, Natividad Araracap, Margaret Conway, Candi Camacho, Alana Dhillon, Daynah Hogate, Eduardo Barrett, Sarah Fant, Maria Moreno, Stephanie Colter, Richard Contreras, Ross Omohundro, Alicia Jotie, Owen Pasco, Jake Miguel Tarin, Corey Gonzalez, Elsa Barcelona, Frank Lopez Jr., Julie Ronsairo, Liza dela Rea, Antonio Alviz, Sally Torreliza, Ester Dabu, Alejandra Calma, Maria Martinez, Anna Mckissock, Pedro Angulo, Jose V. Arellano, Sam Christian, Letty Torres, Maria Avila, Charles Scott, Elizabeth Conroy, Elena Martinez, Guillermo Pimentel, Belinda Martinez, Jim McGurk, Eva Reynoso, Javier Crosby, Salvador Valencia, Jesus Valencia, Jeniffer Slater, Andres Araujo, Rose Reynolds, George Shimanek, Kathleen Hoban, Marie B. Hyde, Maricel Zaratan, Paul Odermatt, Maria Dompur, Florenda Mendoza, Gabriella Hina Odtuhan, Ines Toribio, Lina Moore, Virginia Sapida, Robert Gonzales, Trey Rodriguez., Rita Jimenez, Bob Halliday, Clotilde Quiñones, Michael Chand, Patricia Pomar, Koko Garcia, Eduardo Cailing, Chelce Rose Sinajon, Adelina Simpson, Mr. & Mrs. Paul Trujillo, Kenneth Moore, Angie Young, Archie Krejci, Martha Husky, Rosellie McCarthy.

**MOTHER'S DAY NOVENA:**

We will have a novena of masses for our mothers beginning May 13th. If you wish to enroll your living or deceased mother, please use the envelopes available at the parish office.



**High Mass celebrated in Latin in the extraordinary form at Noon, May 5th (Sat) on the feast of St Pope Pius V -- the brothers of the Oratory of St Philip Neri will provide Gregorian chant for this special Mass. All are invited to attend.**

**Collection Report for April 22 2018**

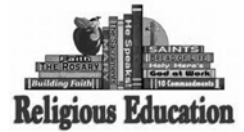
Plate & Envelope Offertory	<b>\$ 20,188.06</b>
Online Donations	<b>\$ 2,028.50</b>
<u>Building Fund</u>	<b>\$ 438.50</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 22,655.06</b>

May God bless you more for your sacrificial gift and ever generous support of St. Charles Parish.



The Guadalupanas Group will host the Bake Sale, TODAY at the West Patio. Bond with fellow parishioners over a cup of coffee, delicious baked goods and other delicious foods. will host the Bake Sale, Sunday, April 29th.

**CATECHETICAL MINISTRY CENTER**  
(located at the 2<sup>nd</sup> floor of the Parish Hall)



Office Hours: Mondays-Fridays 9:00 am – 5:00 pm  
For questions or inquiries, please call 619-575-2240, or visit the website at [www.saintcharles.org](http://www.saintcharles.org)

**Daughters of Mary Immaculate International** invites parishioners to join them in celebration of *Mother's Day Dinner Dance* In May 5, 2018, from 6:00-11:00PM at the Parish Center. Tickets will be \$25.00 donation. Proceeds will go to St Charles Building Fund. Contact Aida McColgan (619) 423-3330, Josie Francisco (619) 690-2558, and Andrea Valenzuela (619) 575-4668.



**Prayer Quilt Ministry**  
St. Charles Prayer & Squares meet the first Saturday of each month, 8:30-10:00, in the Nutrition Center. Our next meeting is scheduled for May 5, all are welcome to attend. Donations of clean, 100% cotton fabric gratefully accepted at any time.



**Next Sunday's second collection will go toward the school operating expenses. Thank you all for your cooperation and generosity.**



**FIL-AM** is hosting the annual Lumpia Wrapping on May 12 & 19, 2018 Saturdays, at the Nutrition Center, starting at 9:00am. You are invited to come and participate, join us and have fun with fellow parishioners while supporting our fund raising event for our Parish on the Bazaar 2018. Lunch will be provided to participants.

**Requesting a Prayer Quilt**  
Prayer Quilts are available on request for anyone experiencing physical, emotional, spiritual or other life crisis that would benefit from being 'covered in prayers'. Prayer Quilt request forms are available in the parish office or by emailing [saintcharlesprayerquilts@gmail.com](mailto:saintcharlesprayerquilts@gmail.com). There is no charge (donations accepted). Monetary donations may be made through St. Charles; please specify your gift for the prayer quilt ministry. Thank you!


**BAZAAR NEWS**

**This year the St. Charles Spring Bazaar will be on June 2 & 3, 2018.**

Please join us for the next Bazaar Meeting **Sunday, May 6th at 2:00pm in Room #13**. If you have any questions please contact Veronica Kuehn at 423-0242.

- **Refrigerators & Freezers** are needed. Do you have a working refrigerator or freezer that you do not need any more? We can pick it up to use for the Bazaar. Just give Kevin a call @ 619-997-7327.
- **Calling all Crafters!** If you are interested in having a craft booth or have any questions please contact Melissa Sandidge at 619-981-0626 or [craftmelissa@yahoo.com](mailto:craftmelissa@yahoo.com).
- The **Prize Booth** is accepting donations of small toys and stuffed animals. You can drop them off at the Parish Office.

**BAZAAR GRAND PRIZE RAFFLE TICKETS**

 The tickets have been mailed out. Tickets can be turned in the collection basket, or at the Parish office during office hours.

**SAVE THE DATE:**

St. Charles Women's Retreat, *"Be Still – Being Mary in a Martha World,"* **Aug. 10-12, 2018** at the St. Charles Retreat Center. A weekend retreat where women can get away from distractions and just "sit at the feet of Jesus." Cost is \$130. Includes all retreat materials, food, and lodging. Space is limited. Contact Veronica Kuehn by email at [veronica@saintcharles.org](mailto:veronica@saintcharles.org) or 619-423-0242 to reserve your space now.



Dear Parishioners,

St. Charles Parish is pleased to participate in the 2018 "Sharing God's Gifts" Annual Catholic Appeal. The appeal supports charitable needs throughout the Diocese of San Diego. Your gifts make possible the work that impacts so many in our diocese: those who attend Catholic school, formation of new priests and care for our retired priests., evangelization and accompaniment of Young Adults, and the consoling presence of Christ for those imprisoned. Please make your intention to the Annual Catholic Appeal. You can make your contribution online at [giving.sdcatholic.org](http://giving.sdcatholic.org) or by picking up a combo brochure/response card here at the parish.



## SARMIENTOS VIVOS

El Evangelio y la segunda lectura para este Quinto Domingo de Pascua hacen hincapié en la necesidad de que permanezcamos en Cristo y él permanecerá en nosotros. Esta vida compartida está representada en la imagen de la vid que tiene muchos sarmientos. Nos convertimos en sarmientos vivos de la vid, en miembros del Cuerpo de Cristo por el Bautismo, la Eucaristía y la Confirmación, por los sacramentos que nos hacen compartir la vida de Dios. La primera carta del apóstol san Juan describe el fruto de esta vid como el amor activo al prójimo: “Y este es su mandamiento: que creamos . . . y que nos amemos unos a otros” (1 Juan 3:23).

En la primera lectura de los Hechos contamos con un ejemplo de una persona que participa de la vida de Cristo en la persona de san Pablo. El audaz testimonio de Pablo, incluso a riesgo de perder su propia vida, es prueba para todos de que el Espíritu del Señor resucitado verdaderamente lo llena de vida y da fruto en él.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Hch 14:5-18; Sal 115 (114):1-4, 15-16; Jn 14:21-26
- Martes: Hch 14:19-28; Sal 145 (144):10-13ab, 21; Jn 14:27-31a o (por el conmemorativo) Gn 1:26 2:3 o Col 3:14-15, 17, 23-24; Sal 90 (89):2-4, 12-14, 16; Mt 13:54-58
- Miércoles: Hch 15:1-6; Sal 122 (121):1-5; Jn 15:1-8
- Jueves: 1 Cor 15:1-8; Sal 19 (18):2-5; Jn 14:6-14
- Viernes: Hch 15:22-31; Sal 57 (56):8-10, 12; Jn 15:12-17
- Sábado: Hch 16:1-10; Sal 100 (99):1b-3, 5; Jn 15:18-21
- Domingo: Hch 10:25-36, 34-35, 44-48; Sal 98 (97):1-4; 1 Jn 4:7-10 o 1 Jn 4:11-16; Jn 15:9-17 o Jn 17:11b-19

### Oración Diaria por los Sacerdotes

O Jesús, Te ruego por tus fieles sacerdotes. Por tus tibios e infieles sacerdotes; Por tus sacerdotes que están con nosotros o en tierra de misiones. Por los sacerdotes que son tentados; Por los sacerdotes abandonados y en soledad; Por tus sacerdotes jóvenes; Por tus sacerdotes moribundos; Y por quienes sufren en el Purgatorio. Ante todo, pongo en tus manos a los sacerdotes que más quiero: El sacerdote que me bautizó; El sacerdote que me absuelve de mis pecados; Los sacerdotes que celebran la Misa a que asisto y me da en Comunión tu Cuerpo y Sangre; Los sacerdotes que me instruyen; Por quienes estoy en deuda, en especial (por el Padre \_\_\_\_\_).

O Jesús, consérvales siempre junto a tu corazón y bendícelos siempre hasta la eternidad. Amén.

Sta. Therese de Lisieux



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Nuestra Misión

San Carlos es una Iglesia enfocada en Cristo, diversa, centrada en la familia, sirviendo a la comunidad católica de Imperial Beach y South Bay. Creemos en la presencia verdadera de Jesucristo en la Eucaristía y Su Gracia salvadora recibida en los Sacramentos. Creemos en la Santa Iglesia Católica instituida por Jesús, en la santidad de la vida, el valor de la familia, y de la educación católica de toda la vida para todas las edades. Vivimos para profundizar nuestro amor a Dios, esparcir Su Evangelio y traer a otros a Cristo. Estamos comprometidos a una vida de oración, de sacrificio, y al servicio a aquellos más necesitados. Con amor, humildad, y alegre obediencia, nos esforzamos para ser transformados y para ser guiados por el Espíritu Santo hasta que seamos transformados en la vida eterna en el Cielo.

**No amemos solamente de palabra;  
amemos de verdad y con las obras.**  
— 1 Juan 3:18



**El Grupo de las Guadalupanas** tendrá venta de pastelitos y comida HOY Domingo en el Patio Occidental. **Los Visitadores por Cristo** tendrán venta el próximo domingo 6 de Mayo.

**La segunda colecta de la próxima semana será destinada para los gastos del funcionamiento de la escuela. Gracias a todos por su cooperación y generosidad.**

**Novena del Día de las Madres**



Tendremos una novena de Misas para nuestras mamás empezando del día 13 de mayo. Si desea inscribir a su mamá viva o difunta favor de utilizar los sobres que están disponibles en la oficina parroquial.

**NOTICIAS DEL BAZAR**

**Este año, el Bazar de Primavera de San Carlos será el 2 y 3 de junio, 2018.**

Por favor, acompáñenos en la próxima junta de Bazar *el domingo, 6 de Mayo a las 2:00pm, en el Salón #13*. Si usted tiene cualquier pregunta, por favor póngase en contacto con Verónica Kuehn al 423-0242.

- **Refrigeradores y congeladores.** ¿Tiene un refrigerador o congelador que no necesite más? Podemos recogerlo, para utilizarlo en el Bazar. Simplemente comuníquense con Kevin @ 619-997-7327.
- **Llamando a todos los Artesanos!** Si usted está interesado en tener un puesto artesanal o si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Melissa Sandidge al 619-981-0626 o mande un email a [craftnmelissa@yahoo.com](mailto:craftnmelissa@yahoo.com).
- El **Puesto de Premios** está aceptando donaciones de juguetes y monos de peluche. Los puede entregar en la Oficina de la parroquia.

**BOLETOS DE LA RIFA DEL BAZAR**



Los boletos de la rifa ya fueron enviados por correo. Pueden ser entregados en la cesta de la colecta o en la oficina de la parroquia durante las horas de oficina.



**Centro de Ministerio Catequético**  
(ubicado en el segundo piso del salón parroquial)

Horario de oficina: Lunes a Viernes de 9:00am - 5:00pm

Para preguntas o inquietudes, por favor llame al 619-575-2240, o visite el sitio web en [www.saintcharles.org](http://www.saintcharles.org)

El Grupo de Oración de la Escuela de San Carlos los invita a rezar el **Rosario de las Mil Ave Marías**.

**Fecha:** Miércoles, 2 de Mayo.

**Horario:** 8:00 - 4:00pm

**Lugar:** La Capilla del Centro de Retiros de San Carlos. El Santísimo estará expuesto durante este periodo. Este día será dedicado a la adoración del Sagrado Corazón de Jesús y de María. Es un día de oración y ayuno. Tendremos agua y rosarios para los participantes. Esperamos que puedan acompañarnos el tiempo que sea posible. **(Por Favor No Niños)** Para preguntas comuníquense al (619) 770-0355.



**La Misa en Latín en la forma Extraordinaria, el Sábado, 5 de mayo a las 12:00 del medio día, en la fiesta de San Pío V -- los hermanos del Oratorio de San Felipe Neri proporcionarán el canto gregoriano en esta Misa Especial. Todos están invitados a asistir.**

**Colchas de Oración**

Las colchas de oración están disponibles a petición de cualquier persona que experimente un malestar físico, emocional, espiritual o de otra crisis de vida, y que podría beneficiarse de ser cubiertos en oraciones. Los formularios de solicitud están disponibles en la oficina de la parroquia o por email a [Saintcharlesprayerquilts@gmail.com](mailto:Saintcharlesprayerquilts@gmail.com). No hay ningún costo (donaciones aceptadas). Donaciones monetarias pueden ser hechas a través de San Carlos; especifique su donación como "prayer quilt ministry". Gracias!

**Reporte de la Colecta del 22 de Abril, 2018**

Ofertorio de Canasta y Sobres	<b>\$ 20,188.06</b>
Donaciones en línea	<b>\$ 2,028.50</b>
<u>Fondo de Construcción</u>	<b>\$ 438.50</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 22,655.06</b>

Que Dios los bendiga por sus generosas ofrendas y su eterna generosidad para la Parroquia de San Carlos.